



Klein St. Paul

Gemeindenachrichten

September 2023

AMTLICHE MITTEILUNG DER MARKTGEMEINDE KLEIN ST. PAUL

Liebe GemeindebürgerInnen, liebe Jugend,



Mit den letzten Ferientagen verabschiedet sich auch der Sommer. Unsere Sommersaison im Terrassenbad wurde durch den Schwimmkurs (über 100 Kinder erlernten das Schwimmen) sehr gut angenommen. Danke dem JUZ unter Obmann Ralph Dörflinger für die hervorragende Organisation.

Trotz des vielen Regens können wir uns noch glücklich schätzen, keine größeren Unwetter erlitten zu haben. An dieser Stelle möchte ich allen Feuerwehren in der Gemeinde und darüber hinaus ein herzliches Danke aussprechen. So wurde grenzüberschreitend auch im Bezirk Völkermarkt tatkräftig geholfen.

Nicht nur vom Sommer nehmen wir Abschied, auch von unsrem Herrn Pfarrer Mag. Rafal Zehner. Ihm ein großes Danke und Gottes Segen für seine neuen Aufgaben. In unserer Gemeinde ist er immer herzlich willkommen.

Viele Jubiläen wurden im Sommer gefeiert und somit möchte ich nochmals allen jubilierenden Vereinen gratulieren und den Funktionären danken, denn Jubiläen feiert man nur mit intakter Vereinsgemeinschaft. Durch eure Arbeit macht ihr unser Gemeindeleben bunter und lebenswerter. Derzeit wird in unserer Gemeinde ein ORF-Film unter dem Motto „Bergwelten“ gedreht, ich freue mich schon auf die Ausstrahlung. Jetzt im Herbst sind in unserer Gemeinde auch wieder einige Veranstaltungen wie z.B. Kirchtage, Rote NasenLauf, Tag der älteren Mitbürger, 50 Jahre Gemeindezusammenlegung.

Daher wünsche ich in eigenem aber auch im Namen aller Mandatäre und Mitarbeiter einen schönen Herbst und den Schülern einen guten Schulstart.

Eure Bürgermeisterin
Gabi Dörflinger

● Bericht aus dem Jugendzentrum Freespace in Klein St. Paul

Auch heuer veranstaltete das Jugendzentrum Freespace Klein St. Paul wieder Schwimmkurse im Terrassenbad Klein St. Paul. Wie in jedem Jahr war die Nachfrage wieder ungebrochen, weshalb 2 Kurse im Juli und einer im August geplant war. Leider konnte der Kurs im August aufgrund des schlechten Wetters nicht stattfinden. Es nahmen wieder 120 Kinder aus ganz Kärnten & Steiermark an den Kursen im Terrassenbad teil. Das Team des gesamten Schwimmkurses und Jugendzentrums bedankt sich bei alle TeilnehmerInnen, der Marktgemeinde Klein St. Paul für die Nutzung des Terrassenbades sowie bei der Schwimmoffensive Kärnten für die Förderung der Anfängerkurse.

Auch das Jugendzentrum hat wieder ein spannendes Herbstprogramm und wird auch wieder Schulbesuche durchführen. Alle Informationen diesbezüglich können Interessierte auf www.freespace.fun oder fb.com/jugendFreespace nachlesen.



● Treffpunkt:Tanzen ab der Lebensmitte

Ab Dienstag, 12. September 2023 – 17.00 Uhr startet im Turnsaal Wieting wieder der treffpunkt:Tanzen ab der Lebensmitte mit Huberta Kerschhakl.

Danach findet das Tanzen wöchentlich - jeden Dienstag statt. Es ist kein fixer Tanzpartner erforderlich, sie können auch alleine kommen. Tänzerische Erfahrungen sind nicht notwendig.

■ Impressum

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Klein St. Paul. Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Marktgemeinde Klein St. Paul, Marktstraße 17, 9373 Klein St. Paul. Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTPRINT

**Redaktionsschluss für die Dezember-Ausgabe der
Gemeindenachrichten ist der 01.12.2023!**



**MALERMEISTER
MARKUS AUER**

Malerei • Fassadengestaltung • Böden • Anstriche

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

Malermeister Markus Auer
 Eisenstr. 49, 9330 Althofen • Tel.: 0664 - 41 957 00
 Mail: office@malerei-auer.at • www.malerei-auer.at

Aus dem Gemeindeamt

● Unsere neuen Erdenbürger/innen

Manchmal nehmen die kleinsten Dinge den größten Platz in unserem Herzen ein.

Wir freuen uns, dass wir seit der letzten Ausgabe fünf neue Gemeindeglieder bei uns begrüßen dürfen.

Herzlich Willkommen Ben Andreas, Madeleine Sophie, Valentina Marie, Ilvy und Johanna Sophie!



Johanna Sophie Höferer, geboren am 26.06.2023

Eltern: Kathrin und Johann Höferer



Ben Andreas Pichler, geboren am 21.07.2023

Eltern: Christine und Andreas Pichler



Ganz besonders eilig hatte es unsere Ilvy Kogler. Sie kam am 14.08.2023 im Rettungswagen am Weg ins Krankenhaus zur Welt. Wir gratulieren den Eltern Susanne Kogler und Martin Obersteiner zu ihrer schnellen Tochter.

● TERMINAVISO Wiesenmarkt-Bus

Samstag, 07. Oktober 2023

Für das zweite Wiesenmarkt-Wochenende wurde wieder unser Wiesenmarkt-Bus organisiert. Eine Übersicht mit den Uhrzeiten und den Bus-Zustiegsmöglichkeiten finden Sie dann separat auf unserem Postwurf.

● Renovierung Feuerwehrhaus Klein St. Paul

Endlich ist es soweit, unser Feuerwehrhaus strahlt in neuem Glanz. „Gut Ding braucht Weile“ sagt ein altes Sprichwort. Zuerst musste das marode Dach saniert werden, dann ging es an die Fassade. Hier möchte sich die Bürgermeisterin namens der Gemeindeglieder ganz herzlich bei Baumiit bedanken, insbesondere bei Herrn



GF Ernst Schrottenbacher für die großzügige Unterstützung der Farbe und Frau Ilse Neumann für die künstlerische, graphische Konzepterstellung. Seitens des Landes wurde das Projekt mit € 50.000,-BZ a.R. unterstützt. Dafür recht herzlichen Dank auch LR und Feuerwehrreferenten Daniel Fellner. Somit kann wieder ein Beitrag zur Ortsverschönerung abgeschlossen werden.

● 20 Jahre Quellenmuseum

Hochrangige Gratulanten beim Jubiläum des Quellenmuseums. LH Dr. Peter Kaiser und BuKa a.D. Dr. Alfred Gusenbauer besuchten das Quellenmuseum und gratulierten Werner Hofmeister für das Museum für Quellenkultur. Für unsere Gemeinde ist das Museum ein Besuchermagnet. Viele kunstinteressierte Personen tragen auch zur Wertschöpfung vor Ort, Gasthaus- und Kaffeehausbesuche, zur Ortsbelebung bei. Recht herzlichen Dank Werner für deinen Einsatz und weiterhin viele gesunde Jahre im Dienste der Kunst.



● Wasserableskarten „smart“ befüllen

Seit 2022 besteht die Möglichkeit, die Wasserablesung mittels QR-Code vorzunehmen, die Voraussetzung dafür ist ein Smartphone. Nähere Infos bzw. eine Anleitung zur genauen Vorgangsweise finden Sie dann auf Ihrer Ablesekarte oder bei uns am Gemeindeamt unter 04264/2401.

● Theaterwagen Porcia

Die Vorstellung der Theatergruppe Porcia wurde sehr gut angenommen. Aufgrund des Gewitters wurde der Beginn um eine halbe Stunde verschoben und somit konnte bei Sonnenschein die Aufführung bewundert werden. Beim Kinderprogramm konnte die Obfrau des Kulturausschusses, Frau Claudia Rabensteiner viele Kinder und deren Eltern begrüßen. Das Abendprogramm „Der Bauer als Millionär“ von Ferdinand Raimund hat auch heute noch nichts an seiner Strahlkraft verloren und begeisterte das Publikum von Nah und Fern. Danke dir Claudia und deinem Team für die Vorbereitung und Durchführung!



● Blumenolympiade 2023

Wie jedes Jahr führte die Gemeinde Klein St. Paul einen eigenen Blumenschmuckwettbewerb durch. Auch heuer wurden wieder die schönsten Balkone und Gärten prämiert. Der Kärntner Junggärtner, Florian Eicher, mittlerweile Gemeindebürger, führte die Wertung durch. Frau Liegl gewann den ersten Preis. Jeder Teilnehmer erhielt einen schönen Blumengruß. Doch jeder Gemeindebürger ist Gewinner der Aktion, denn schön geschmückte Häuser und Gärten sind eine Augenweide. Danke allen Teilnehmern und Junggärtner Florian.



● Heizkostenzuschuss 2023/2024

Natürlich wird es auch heuer wieder die Möglichkeit geben, um einen Heizkostenzuschuss anzusuchen. Die Antragsstellung erfolgt wie gehabt im Gemeindeamt. Bitte die Einkommensnachweise und Bankverbindung mitbringen. Start der Antragsstellung: Montag, **02.10.2023**.

● Treffen der Alt-Klein St. Pauler

Am 27.08.2023 fand das alljährliche Treffen der weggezogenen und neu zugezogenen Klein St. Pauler und Klein St. Paulerinnen statt.

Dieses Jahr wurde unsere Bürgermeisterin beim Empfang durch GR Astrid Preihaupt und eGR Ralph Dörflinger vertreten. Anschließend wurde gemeinsam dem Festumzug beigewohnt und das Roßkestenfest beim Gasthof Sonnberger besucht.



● Gesunder Verein

WSG Klein St. Paul - Sektion Turnen bekam beim heurigen Gesundheitstag die Plakette „Gesunder Verein“ überreicht. Danke der Obfrau, Frau Dagmar Ringswirth, die unermüdlich für Aktivitäten des Vereines sorgt. Das beliebte Kinderturnen mit Sissi, Volleyball mit Anneliese, viele Turngruppen mit Huberta und Dagmar sowie Seniorenturnen mit Martina bieten allen Altersgruppen reichlich Möglichkeiten zur gesunden Bewegung. Danke für ihr engagiertes Tun. Danke auch Frau Claudia Rabensteiner für die Organisation des Gesundheitstages zusammen mit Frau Felsmayer.



● Mitten im Leben - Ein Angebot für Menschen im besten Alter

Gemeinsam mit großem Spaß etwas für die geistige Fitness und das seelische Wohlbefinden tun.
Dienstags (14-tägig), 09:00 Uhr, Gemeinde Kl. St. Paul, Unkostenbeitrag 3,00 EUR pro Treffen.



Die nächsten Termine: 17.10./ 31.10./ 14.11./ 28.11./ 12.12.
Schnuppern und Einstieg jederzeit möglich, lernen Sie unser Angebot kennen und schätzen, wir freuen uns auf Sie!

Herzlichst Barbara Mödritscher



Geschenkidee:
 Original Zeitung von jedem Tag 1900-2022
 Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2022
 Tel. 01/7180800
 Stöbern Sie im Shop: www.historia.at
HISTORIA GMBH WIEN

● Genaue Einzahlung – Genaue Buchung

Zwar selten, aber doch erhalten wir Einzahlungsbelege ohne Zahlungsreferenz.

Diese Einzahlungen zuzuordnen ist dann Detektivarbeit!

Deshalb ein paar Tipps, mit der Bitte diese zu berücksichtigen:

- Verwenden Sie bei Zahlungen immer die am Zahlschein angegebene Zahlungsreferenz – speziell wenn Sie online überweisen.
- Bei Zahlung der Kommunalsteuer das Monat und Ihre Steuernummer angeben (diese können wir Ihnen gerne mitteilen)
- bei à conto Zahlungen für Hausbesitzabgaben bitte ebenfalls die Kundennummer angeben
- Sollten Sie einen Abbuchungsauftrag bei uns haben, sorgen Sie dafür, dass das Konto zum Zeitpunkt der Abbuchung bedeckt ist, ansonsten entstehen Ihnen nur Mehrkosten.
- speziell wenn Sie für jemand anderen eine Überweisung vornehmen – unbedingt die Zahlungsreferenz angeben!

● Hundabgabengesetz – Verordnung der Marktgemeinde Klein St. Paul

Hunde sind sehr soziale Tiere. Deshalb schließen sie sich auch so eng an den Menschen an und werden ein Teil der Familie. Sie sind nicht nur Ansprechpartner oder Spielpartner für Kinder, sondern tragen Hunde auch zur gesunden emotionalen und geistigen Entwicklung, sowie zur Verbesserung der sozialen Kompetenz bei. Er ist mehr als ein Haustier: er ist ein Freund, ein Vertrauter, ein Seelenröster – sozusagen ein persönlicher Schutzengel.



Trotz allem gibt es eine Verordnung, die alle Gemeindebürger verpflichtet die Hundabgabe zu leisten. Verpflichtet zur Leistung der Abgabe sind alle, die in der Gemeinde einen mehr als drei Monate alten Hund halten. Die Hundemarke ist das Erkennungsmerkmal eines gemeldeten Hundes.

Sollten Sie Ihren Hund oder Ihre Hündin noch nicht beim Gemeindeamt gemeldet haben, so bitten wir Sie dies nachzuholen. Das Anmeldeformular liegt auf der Gemeinde auf. Sie können es auch gerne auf unserer Homepage unter Formulare downloaden und an folgende E-Mail-Adresse senden: klein-st.paul.finanz@ktn.gde.at. Wer die Meldung nach § 9 Abs. 1 nicht erstattet, kann von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe bis zu € 360,00 bestraft werden.

● Urlaub für pflegende Angehörige

Auch dieses Jahr können wieder Anträge „Urlaub für pflegende Angehörige“ gestellt werden. Die Urlaubstermine sind von 19.-26.11.2023, 03.-10.12.2023 und 10.-17.12.2023. Anträge sind ab 01.09.2023 beim Gemeindeamt oder im Internet unter www.ktn.gv.at erhältlich. Einsendeschluss für die Anträge ist der **13. Oktober 2023**.

● Eröffnung Tagesstätte

Ein herzliches „Grüß Gott“ und „Hallo“ von der **Senioren-Tagesstätte „Retro-Club“** unseres schönen Ortes!

Unsere Tagesstätte wurde am 28. Juni dieses Jahres von Landesrätin Frau Dr. Beate PRETTNER, Pfarrer Mag. Rafal ZEHNER und Frau Bgm. Gabi DÖRFLINGER feierlich eröffnet. Unsere „Wohlfühloase“ ist an Werktagen von Montag bis Freitag täglich von 08:00 Uhr – 16:00 Uhr geöffnet.



Unser umfangreiches Angebot zielt darauf ab, alleinstehenden, sich einsam fühlenden Menschen aber auch Ehepaaren einen abwechslungsreichen Alltag zu ermöglichen. Und somit Lebensqualität und Lebensfreude zu schenken. Unser Motto unter anderem lautet: „Mit Schwung in den Tag – Mit Freude Gemeinschaft leben und erleben – Du bist erwünscht so wie Du bist – Du und Deine Welt sind uns wichtig!“ – „Feste und Bräuche im Jahreskreis feiern – UND VIELES MEHR“!

Wir bieten auch einen persönlichen Abholdienst an, das heißt wir holen Sie ab und bringen Sie wieder nach Hause – ach wie schön! **WIR FREUEN UNS AUF IHR KOMMEN!**

Herzlichst, Werner Hofgärtner samt Team
 Tel. 0664 8747400

● Besuch LR Mag. Sara Schaar bei Alpacem

Bei ihrem Besuch bei Alpacem wurde auf die europäische Co2- Reduzierung bei Produktionen eingegangen. Der Konzern strebt die CO2 Neutralität an. Hierbei wurden viele Varianten besprochen.

Danke für ihr reges Interesse und die Bereitschaft Hilfestellungen zu leisten.





KFZ-Technik Marktstrasse 1a
Jöbstl GmbH 9330 Althofen

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung

T: 0664/75140882 | www.kfz-joebstl.at

Kindergarten, Schule

● Projekt Insektenhotel der 3N - Es krabbelt, kriecht und brummt rund um die Expositur Klein St. Paul

In der letzten Schulwoche konnten die SchülerInnen der 3N der Mittelschule Görtschitztal – Expositur Klein St. Paul mit Hilfe von Andreas Gedermann einen wahren Palast für alle möglichen Insekten bauen. Es wurde fleißig geplant, skizziert, gesammelt, gemalt, gebohrt, getuckert, geschraubt, diskutiert und gelacht. Das Resultat kann sich sehen lassen und verschönert nun die Schule. Die Mittelschule Görtschitztal bedankt sich recht herzlich bei den Sponsoren Gedy's Holzkunst und der Firma BAUMIT, die dieses Projekt mit ihren Sachspenden und Expertenwissen erst ermöglicht haben. Wir freuen uns auf weitere schöne Projekte!



Umweltangelegenheiten

● Blühstreifen für Insekten anlegen: „mach selber mit“!

Blühstreifen bieten wichtige Nahrungsgrundlagen und Wohnraum für unsere Bienen und blütenbestäubende Insekten. Mit der Anlage dieser ökologisch wertvollen Flächen leisten wir etwas Positives für die Natur und unseren Beitrag für ein ausgewogenes Nahrungsangebot und somit den Fortbestand der für unser Ökosystem sehr bedeutenden Insekten.

Hier sind einige Gründe, warum Blühstreifen so wertvoll sind:

Nahrungsquelle für Insekten:

Blühstreifen bestehen aus verschiedenen blühenden Pflanzen, die reich an Nektar und Pollen sind. Diese dienen als wichtige Nahrungsquelle für Bienen, Schmetterlinge, Hummeln und andere Insekten.

Biodiversität: Durch die Pflanzenvielfalt in Blühstreifen wird die Biodiversität gefördert. Unterschiedliche Pflanzenarten locken verschiedene Arten von Insekten an, was zu einem komplexeren und widerstandsfähigeren Ökosystem führt.

Bestäubung von Nutzpflanzen: Bienen und andere bestäubende Insekten spielen eine entscheidende Rolle bei der Bestäubung von Nutzpflanzen. Ein ausreichendes Angebot an Nahrungsquellen in Form von Blühstreifen unterstützt diese Insektenpopulationen, was letztendlich zur Verbesserung der landwirtschaftlichen Erträge beiträgt.



Erosionsschutz: Die Wurzeln der Pflanzen in Blühstreifen tragen dazu bei, den Boden zu stabilisieren und Erosion zu verhindern. Dies ist besonders wichtig in landwirtschaftlichen Gebieten, um den Bodenfruchtbarkeit langfristig zu erhalten.

Ästhetik und Bewusstseinsbildung: Blühstreifen sind nicht nur funktional, sondern auch ästhetisch ansprechend. Sie können dazu beitragen, das Bewusstsein der Menschen für die Bedeutung von Naturschutz und Biodiversität zu schärfen.

Natürliche Schädlingsbekämpfung: Ein ausgewogenes Ökosystem mit einer vielfältigen Insektenpopulation kann dazu beitragen, Schädlinge auf natürliche Weise in Schach zu halten, ohne auf chemische Pestizide angewiesen zu sein.

Die Anlage von Blühstreifen ist somit eine Win-Win-Situation: Sie fördert die biologische Vielfalt, unterstützt bedrohte Insektenarten und trägt zur Nachhaltigkeit der Landwirtschaft bei.

Blühwiesen sollen im Herbst und im Frühjahr angelegt werden, je nach Witterung.

Nähere Informationen gibt es unter: www.bienenwiesn.at

Weitere Infos zur KLAR!: www.klima-goertschitztal.at

Die KLAR! Görtschitztal bietet Blühsamensäckchen zum Selberaussäen **kostenlos** an. Die Samenbriefchen liegen am **Gemeindeamt** in Klein St. Paul auf.

● Grünschnittanlage in Gefahr?

Unsere Grünschnittanlage hinter dem Sportzentrum wird seitens der Bevölkerung sehr intensiv frequentiert und benützt. Leider gibt es Personen, die diese Anlage als Müllablageplatz missbrauchen. Am Foto sieht man Metallteile, Kunststoffe, Blumentröge und -töpfe und sogar einen Kinderwagen. Sollte sich diese Situation nicht bessern, müsste leider über eine Schließung der Anlage nachgedacht werden - immerhin ist dieser Service eine freiwillige Leistung der Marktgemeinde Klein St. Paul. Dies würde dann aber bedeuten, dass wie früher jeder wieder selbst für seine Gras- und Strauchschnittsorgung zuständig wäre, was in Anbetracht der inzwischen strengeren Umweltbestimmungen und hohen Strafen fatale Folgen hätte.



Strauchschnitt

Dieses Material wird zu Hackgut für Heizzwecke verarbeitet und darf nicht verunreinigt sein.

Baumschnitt, Heckenschnitt (außer Thuje), Schilf, Sträucher, hacktaugliche Hölzer, Ziergehölzer aller Art

Achtung!

- Keine Thujen
- Keine Wurzelballen mit Erde
- Kein Grasschnitt
- Keine Blumen
- Keine Gartenabfälle

Grünschnitt

Dieses Material wird zu Komposterde verarbeitet und darf nicht verunreinigt sein

Gras und Rasenschnitt, Blumen, Blumenerde, Laub, Gartenabfälle

Achtung!

- Keine Thujen
- Keine Sträucher
- Kein Heckenschnitt

● Themeninfotag: Sonnenkraftwerk – PV & Solarthermie



Exkursion zu einem regionalen Solarunternehmen. Am 17. Oktober 2023 findet der Themeninfotag zu HSH (9300 St. Veit, Mail 5) statt.

Heutzutage spielt Photovoltaik (kurz: PV) & Solarthermie eine immer größere Rolle. Dies ist zum einen eine nachhaltige Energiequelle und zum anderen macht uns die Energie aus der Sonne unabhängiger von fossilen Brennstoffen.

Selbst aktiv werden und auch die Umwelt achten ist für viele Anlagenbetreiber*innen ein zusätzlicher Grund, eine PV- oder Solarthermie-Anlage zu errichten. Durch eine dezentrale Erzeugung von Energie, kann auch die Stromversorgung sichergestellt werden. Zudem stellt die Sonne keine Rechnung. PV-Anlagen beziehen die Energie direkt aus der Sonne und wandeln diese über die Photovoltaikzellen direkt in Strom um.

Bei einer Solarthermie-Anlage wird Warmwasser erzeugt. Die Energie kommt wieder direkt von der Sonne und das Warmwasser wird über einen Wärmetauscher erhitzt.

Der Themeninfotag soll dazu genutzt werden, bei der Firma HSH nähere Infos über PV und Solarthermie zu erhalten und konkrete Fragen zu klären.

Ablauf des Themeninfotages:

13.00 Uhr: Treffpunkt Gemeindeamt Eberstein

13.15 Uhr: Abfahrt mit Bus

14.00 Uhr – ca. 16.00 Uhr: Werksführung bei HSH

16.00 Uhr: Heimfahrt

Um Anmeldung wird **bis 12.10.2023** unter **0664/10 78 362** oder **mario.altenberg@mittelkaernten.at** gebeten.

Eine private Anfahrt mit Treffpunkt um 14.00 Uhr bei HSH ist auch möglich.

● 6. Repair Café

Im Herbst 2023 wird das 6. Repair Café im Sitzungssaal im Gemeindeamt Klein St. Paul stattfinden. Zum Druckzeitpunkt der Gemeindezeitung stand noch kein Termin fest, bitte informieren Sie sich gegebenenfalls bei dem Modellregionsbeauftragten Mario Altenberg unter 0664 / 10 78 362.

Es werden wieder kaputte Geräte wie Nähmaschinen, Küchengeräte oder Spielzeug KOSTENLOS von Herrn Lobnig repariert. Eine Schneiderin wird auch anwesend sein. Während der Reparatur können die Besucher:innen beim gemütlichen Zusammensitzen Kuchen und Kaffee genießen.

Heutzutage werden viele Sachen leichtfertig weggeworfen, sobald diese nicht mehr funktionieren. Zur Neuanschaffung werden erneut Ressourcen dieser Erde genutzt, die inzwischen jedoch immer begrenzter sind. Kleine Mängel können jedoch problemfrei repariert werden, wodurch kostbare Ressourcen gespart werden. Unser Ziel ist es, mit dem Repair Café ein gemütliches Umdenken im allgemeinen Konsumverhalten zu erzeugen.

Die KEM freut sich sehr, dass das Repair Café so gut angenommen wird.

● **Littering – Ein Phänomen, das leider immer häufiger auftritt**

Weggeworfene Getränkeflaschen, Aludosen, Zigarettentstummel oder McDonald-Verpackungen begleiten uns auf unseren Wegen, meist wird der Müll auf Straßen, Wegen und Wiesen gar nicht mehr bewusst wahrgenommen. Und falls man den Müll bemerkt, geht man einfach weiter. Kaum jemand bückt sich, hebt den Abfall auf und wirft ihn in den nächsten Eimer.



Achtlos weggeworfene Plastikgetränkeflaschen – hier neben dem Bahngleis – Warum?



Bitte werfen Sie Ihre Abfälle immer in einen Mülleimer. Sollte keiner in der Nähe sein, nehmen Sie Ihren Müll mit nach Hause.

Jede:r einzelne von uns sollte bitte Vorbildwirkung haben und keine Abfälle – und sei es nur ein Apfelbutzen oder ein winziger Kaugummi – im öffentlichen Raum einfach „fallen lassen“. Umweltschutz schützt auch uns selbst. Halten wir die Umwelt sauber!

● **Wertvoller Sekundärrohstoff – Aludosen**

Das Pfand auf Plastikgetränkeflaschen und Getränkedosen kommt 2025. Bis dahin vergehen noch 2 Jahre, in welchen leider unnötig viel Material fürs Recycling verloren geht, indem sehr viele Alugetränkedosen entweder im Restmüll oder noch schlimmer, im Gebüsch oder auf den Wegen und Straßen landen.



Aluminium ist ein sehr hochwertiger Packstoff, aber in der Primärherstellung sehr umweltschädlich.

Daher geben Sie bitte alle ihre Aluminiumverpackungen in die Gelbe Tonne oder den Gelben Sack und nicht in die Restmülltonne.

So können Aludosen als Sekundärrohstoff verwendet werden, das spart Energie und schont die Umwelt

Es gibt viele gute Gründe für das getrennte Sammeln von Verpackungen:

- Durch richtige Mülltrennung wird aus alten Verpackungen durch Recycling neues Material produziert.
- Es ist ein Beitrag zum Umwelt- und Klimaschutz
- Spart Geld und Ressourcen
- Fühlt sich gut und richtig an
- Soll so alltäglich sein wie Zähneputzen



„Ihr Freund fürs Auto“

- Meisterbetrieb für alle Automarken
- Karosserie- & Lackierfachwerkstatt
- Schadensabwicklung mit allen Versicherungen (Sondernachlass bei Kasko-Selbstbehalt)
- Service & Reparaturen
- Leihauto kostenlos



AUTO DIENST KUSS
9334 GUTTARING ☎ 04262/8175
MECHANIK-ELEKTRONIK-KAROSSERIE-LACKIERUNG

● **Batterien und Akkus – Getrennt sammeln fürs Recycling**

Aktuell landen leider immer noch Batterien und Akkus in der Restmülltonne. Abgesehen davon, dass es gefährlich ist, ist es eine Verschwendung von Ressourcen: Altbatterien und Akkus können und sollen recycelt werden. Gefährliche Inhaltsstoffe können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung zu Bränden und giftigen Emissionen führen.

Durch das Recycling werden wertvolle Rohstoffe wie z.B. Kobalt, Mangan, Kupfer, Nickel und Lithium wiederverwendet. Batterien und Lithium Batterien und Akkus sammeln Sie bitte in einem nichtbrennbaren, auslaufsicheren Gefäß (Marmeladen- oder Gurkenglas zum Beispiel). In den Deckel sollten Sie ein Loch machen (z.B. mit Hammer einen Nagel durchschlagen und diesen dann herausziehen). Wenn das Glas voll ist, bringen Sie es bitte zum Altstoffsammelzentrum oder zum Recyclinghof oder in den Handel, wo zumeist Batteriesammelboxen aufgestellt sind.

Unter www.hermitleer.at finden Sie die nächstgelegene Sammelstelle.

Ing. Bernhard Linzmeier
ERDBAU
0664/631 63 43 | Eberstein

„Haben Sie im Urlaub vieles nicht verstanden?“
 „Ja, wieso?“ – „Waren Sie im Ausland?“ – „Nein.“
 „Dann auf zu HÖRTECHNIK PASSIEL, denn
 nur wer gut versteht, kann auch mitreden.“



HÖRTECHNIK PASSIEL GmbH • 10.-Oktober-Strasse 2 • 9330 Althofen
 Tel. 04262 - 20249 • info@hoertechnik-passiel.at • www.hoertechnik-passiel.at



● Plastikfrei einkaufen

Der Gelbe Sack wird monatlich entleert und alle Verpackungen aus Plastik können darin gesammelt werden – sehr praktisch, denn Plastik ist aus unserem Alltag nicht mehr wegzudenken. Vor allem in Supermärkten findet sich viel davon. Der Grundgedanke in der Abfallwirtschaft ist jedoch „Abfall vermeiden“. Trotz der Fülle an Plastikverpackungen können wir weitgehend plastikfrei einkaufen – folgend einige Tipps, wie Verpackungen aus Plastik vermieden werden können.



Sie haben die Wahl – fast alle Produkte werden auch ohne Plastikverpackung angeboten.

Durch die Wahl von unverpackten Lebensmitteln und anderen Produkten tragen Sie zur Ressourcenschonung und zum Umweltschutz und auch zu Ihrer eigenen Gesundheit bei.

„To-Go“-Produkte vermeiden: Portionierte Fertigsalate, Müsli, Früchtebecher etc. kosten viel und sind immer in Plastikschaalen verpackt. Gutes Geschäft für die Hersteller, schlecht für die Umwelt.

Pfandflasche (Mehrwegflasche) statt Plastikflasche: Getränke in der Glasflasche schmecken auch besser, da Glas ein Material ist, das nicht mit dem Inhalt reagiert. So wird auch Mikroplastik im Getränk vermieden. Auch Joghurt oder Milch gibt es in der Glasverpackung. Bitte Bioprodukte kaufen.

Unverpacktes Brot in Stoffbeutel geben: Viele Backshopbrötchen werden in Plastik eingepackt zu zwei oder drei Stück verkauft. Abgesehen davon sind diese Produkte voll von chemischen Backhilfen und nicht gesund. Wenn möglich auch beim Brot auf Bioprodukte achten.

Fertiggerichte vermeiden: diese sind meist in Plastik verpackt und enthalten zudem noch zu viel Salz. Frische Zutaten einkaufen und selbst kochen wäre das Ideal.

Frischetheke statt Kühlregal: Käse, Wurst in Plastik eingeschweißt - Bio(!)-Käse lieber am Stück an der Frischetheke verlangen - dort wird er in Papier oder zumindest in weniger Plastik verpackt. Man kann ihn auch in mitgebrachte Tappaware geben.

Obst und Gemüse lose und unverpackt: Nicht abgepackt in Plastik kaufen, z.B. Gurken. Die Gurken werden meist geschält, also warum sollte sie in Plastik eingeschweißt gekauft werden? Zucchini und anderes Gemüse oder Obst wird vor dem Verzehr oder dem Kochen ohnehin gewaschen, warum also in Plastik eingepackt kaufen?

AUTOHAUS

MARACK

Ihr regionaler

Markenspezialist


Service


Audi Service


SEAT Service


SKODA Service


CUPRA SERVICE


Nutzfahrzeuge Service

www.marack.at

Vereine, Privates

● Bücherei Klein St. Paul

Ab September hat die Bücherei unter dem Gemeindeamt wieder jeden Montag von 8.00 Uhr bis 10.00 Uhr und jeden ersten Mittwoch im Monat von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet. Das Büchereiteam freut sich über regen Besuch.

Vorankündigung:

Am 19. Oktober um 18 Uhr liest Roland Zingerle in der Bücherei aus seinem neuen Buch „Das Scheusal im Berg“

● Das Görtschitztal ist um einen Verein reicher

Seit März 2023 wird im Görtschitztal fleißig das Tanzbein geschwungen. Jeden Mittwoch treffen sich die Tänzerinnen und Tänzer der neu gegründeten Volkstanzgruppe Görtschitztal im Kulturhaus in Eberstein, um gemeinsam Volkstänze zu erlernen und zu perfektionieren. Die Gruppe mit rund 30 Mitgliedern hat auch einige ausgebildete Tanzleiterinnen und Tanzleiter unter sich. Der Obmann der Gruppe, Karl Scheiber jun., ist jedoch Hauptverantwortlicher für das Einstudieren der Tänze und die Probengestaltung. Für den richtigen Rhythmus sorgt der Musikant Matthias Pirolt, der in der Volkstanzszene bereits für sein unendliches Repertoire an Volkstänzen bekannt ist und schon viel Erfahrung als Spielleiter bei diversen Seminaren und Tanzgruppen gesammelt hat.

Im Mai fand die Gründungsjahreshauptversammlung im Gasthaus Schattleitner in Brückl statt, bei der auch ein Vorstand gewählt wurde. Obmann Karl Scheiber jun. und Obfrau Carina Ratheiser sind keine Unbekannten im Kulturleben Mittelkärntens. Sie waren, wie viele andere Mitglieder und Funktionäre des Vereins, schon in der Landjugend im Bezirk St. Veit sehr aktiv. Unterstützt werden sie von Mario Kerth als Obmann Stv. und Isabel Kramer als Obfrau Stv. Die Finanzen haben Andreas Unterberger und Georg Weidlitsch fest im Griff. Als Schriftführerduo der VTG Görtschitztal fungieren Valentina Pichler und Manuela Scheiber.

Der interne Start in das Vereinsleben wurde mit Bravour gemeistert. Nun möchte die VTG Görtschitztal auch mit anderen die Gemeinschaft und die Freude am Tanzen feiern. Daher lädt der Verein zu einem Gründungs-dämmer-schoppen am 15. September 2023 im Gasthaus Kanz in St. Walburgen ein. Um 18:00 Uhr beginnt der Festakt, bei dem auch die Zertifikate der neuen Volkstanzleiterinnen und Volkstanzleiter Kärntens übergeben werden. Gemeinsam getanzt wird beim offenen Volkstanzen, das musikalisch von der „Strawanza Musi“ begleitet wird. Danach sorgt „Combo“ für die richtige Stimmung und unterhält die Gäste bis in die frühen Morgenstunden. Vorverkaufskarten sind bereits bei allen Mitgliedern erhältlich.

Die Volkstanzgruppe Görtschitztal freut sich schon auf Ihren Besuch.

PAUER

Metall und Schrottverwertungs- GmbH

A-9322 Micheldorf
Gewerbepark, Gasteige 2
Tel. 04262 / 27 409
office@pauerschrott.at
www.pauerschrott.at

Schrott, NE-Metalle
Abbruch von
Industrieanlagen
Container-Dienst
Entsorgung

Schrott & Metall Ankauf Sofort Auszahlung

Wir zahlen Bestpreise !

neu
gründung volks
tanz
gruppe
görtschitztal



VTG Görtschitztal

GRÜNDUNGS Dämmer- schoppen

Musik mit Strawanza Musi

15.09.

Festhalle Kanz
in St. Walburgen
17 Uhr: Einlass • 18 Uhr: Festakt
mit „Offenem Volkstanz“



VVK: 5€ AK: 8€ LAND KÄRNTEN Musikverein St. Walburgen

● Gefunden

Wer vermisst seine optische Brille, diese wurde von den Mitarbeitern des Terrassenbades am Fundamt der Marktgemeinde Klein St. Paul abgegeben.



Samstag, 7. Oktober 2023

Zivilschutz- Probealarm



Warnung



3 Minuten

Alarm



1 Minute

Entwarnung



1 Minute



**Radio oder TV
einschalten
Durchsagen
beachten**

Nähere Informationen unter:

www.siz.cc/klein_st_paul



www.kärntenportal.at

JETZT NEU!

GOOD NEWS AUS KÄRNTEN



SCAN ME!

www.kärntenportal.at



KÄRNTNER ZIVILSCHUTZVERBAND

NOTFALLBLATT

Wichtige Sicherheits-Informationen

NOTRUFNUMMERN

Rasche Hilfe im Notfall

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung	144
Ärztenotdienst	141
Bergrettung	140
Wasserrettung	130
Euro-Notruf	112
Vergiftungsnotruf	01-4064343

Bei jedem Notruf mitteilen:

WO wird Hilfe benötigt?

WAS ist passiert?

WIEVIELE Verletzte gibt es?

WER ruft an?

SIRENENSIGNALE

Schutz im Katastrophenfall

Warnung



3 Minuten gleichbleibender Dauerton

Radio oder Fernseher (ORF) einschalten, Gefahrenmeldungen und Verhaltensmaßnahmen beachten.



Alarm



1 Minute auf- und abschwelliger Heulton

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder TV (ORF) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.



Entwarnung



1 Minute gleichbleibender Dauerton

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) beachten.



BEI UNFÄLLEN

IM BRANDFALL

Absichern der Unfallstelle

Rettungskräfte alarmieren

Bergen und retten von Verletzten

Blutstillung, Wundversorgung

Bei Bewusstlosigkeit:

Freimachen und Freihalten der Atemwege

Stabile Seitenlagerung

Bei Atem- und Kreislaufstillstand:

Defibrillator zum Einsatz bringen

Herzdruckmassage und Beatmung 30:2

Alarmieren der Feuerwehr

Wenn Sie flüchten können:

Türen hinter sich schließen

Mitbewohner verständigen

Aufzug nicht benutzen



Wenn Sie vom Brand eingeschlossen sind:

Türen zum Brandherd schließen

Türritzen abdichten

Fenster öffnen, rufen, winken

Entstehungsbrand bekämpfen



Weitere Informationen gibt es unter www.siz.cc/klein_st_paul

ÖFIBER

Jetzt wird gebaut!

Endlich ultraschnelles
Glasfaser-Internet für
Klein Sankt Paul.



Bestellen Sie noch
jetzt Ihren Glasfaser-
Anschluss unter
www.oefiber.at/klein-st-paul



Österreichische
Glasfaser
Infrastruktur
Gesellschaft